Programme

Aménagement de l'espace non construit en milieu suburbain – Échange d'expériences 4 «Agriculture et sylviculture»

Date: 25 octobre 2011
 Durée: 09h30 -16h30
 Lieu: ETH Hönggerberg, Wolfgang-Pauli-Str. 15, 8093 Zurich /HIL étage H Plaza
Plan de situation: <http://www.geomatik.ethz.ch/about/location>
 Langue: allemand – français (chacun s'exprime dans sa langue)

09h30 – 09h45	1 Accueil <une traduction simultanée est assurée>	Adrienne Grêt – Regamey Jan Gittinger
09h45 – 10h45	2 Exposés introductifs <une traduction simultanée est assurée>	Jan Gittinger Intervenants
	<ul style="list-style-type: none"> - Landwirtschaft als Dienstleisterin im suburbanen Raum (Martin Würsch, Vertreter des Schweizerischen Bauernverbands SBV) - Chancen und Lücken bestehender und neuer Instrumente (Markus Wildisen, BLW) - Agriculture, ville et paysage (Marcellin Barthassat, Architecte SIA FAS FS, ar-ter atelier d'architecture territoire) - Grünraum Zürich (Ruedi Winkler, Naturförderung, Grün Stadt Zürich) - Planification intégrée des forêts de l'agglomération Lausanne - Morges (Yves Kazemi, Inspecteur des forêts) - Erlebnis im Wald (Silvio Schmid, BAFU, Forstingenieur) 	
10h45 – 11h00	3 Pause café	
11h00 – 12h15	4 Speakers' Corner: 6 «tribunes des orateurs» pour la récolte d'information <Une personne bilingue est à disposition de chaque tribune se rapportant à l'un des exposés introductifs pour apporter son aide en cas de difficultés de compréhension>	Intervenants des stands d'information, Tous les participants passant à chaque stand

12h15 – 12h30	5 Récapitulation des discussions en plénum <une traduction simultanée est assurée>	Experts Jan Gittinger
12h30 – 13h30	6 Repas	
13h30 – 15h10	7 Ateliers <Une personne bilingue est à disposition de chaque groupe pour apporter son aide en cas de difficultés de compréhension> - Vision «Sylviculture» - Vision «Agriculture» - Ecart entre l'espace public et l'espace privé - Participer oui, mais comment?	Participants
15h10 – 15h30	8 Pause café	
15h30 – 16h15	9 Résumé des résultats <une traduction simultanée est assurée>	Jan Gittinger Participants
16h15 – 16h30	10 Evaluation et clôture de la journée	Jan Gittinger